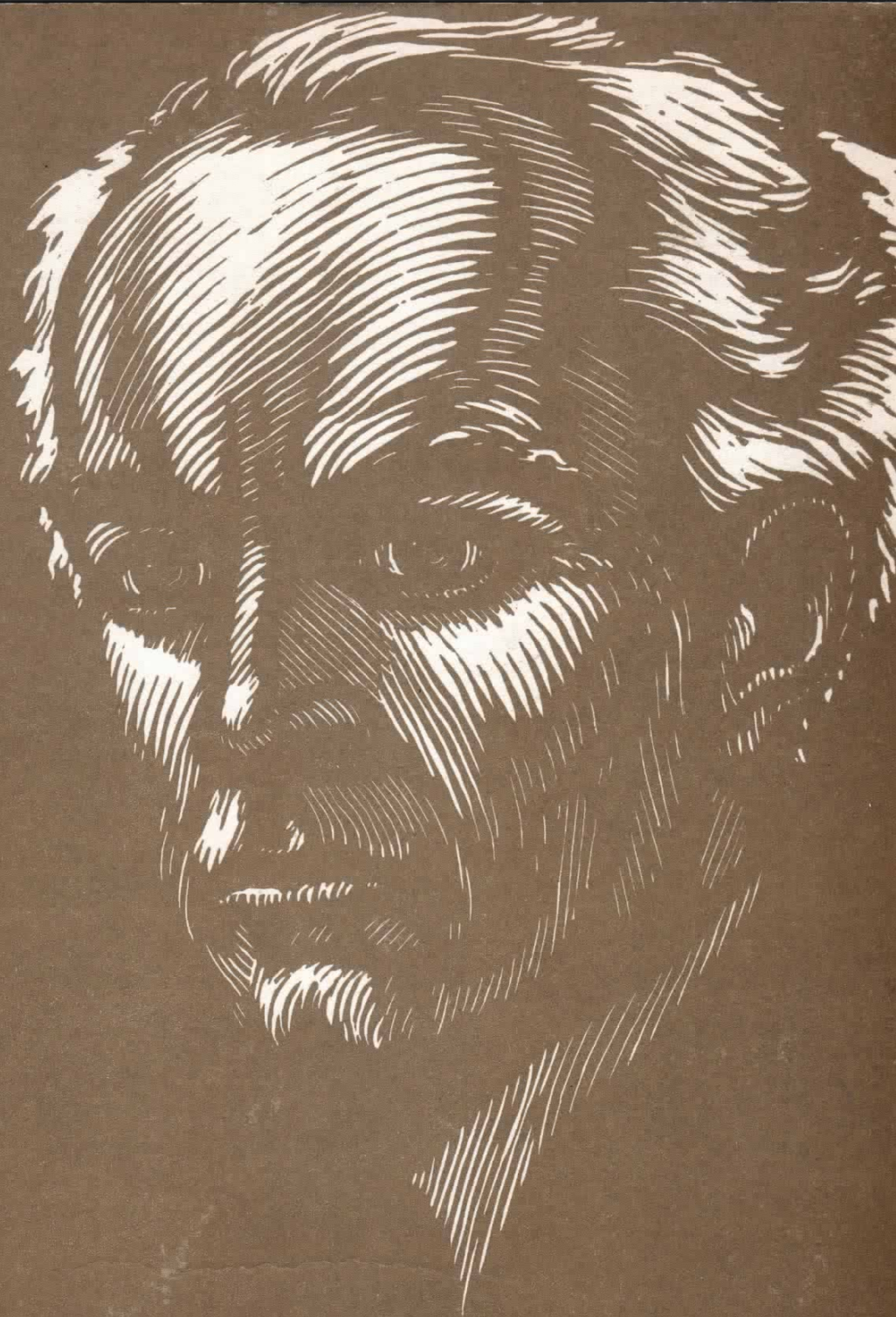




**Бела
БАРТОК**

РАПСОДИЯ № 1

**Версия для скрипки
и фортепиано**

Бел а Барток

РАПСОДИЯ № 1

ВЕРСИЯ ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО

РЕДАКЦИЯ Д. М. ЦЫГАНОВА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО МОСКВА 1963

Жозефу Сигети
РАПСОДИЯ №1^{*)}

Б. БАРТОК
(1928)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ („Lassú“—медленно)

Скрипка

Moderato ♩ = 108

Ф-п.

Р.а.

1

meno f

meno f

mf

2

più f

più f

sempre f

*) Народные танцы.

First system of the musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of the musical score, marked with a box containing the number 3. It includes the instruction *meno f* (meno forte). The treble staff continues the melodic development, while the bass staff features a steady accompaniment.

Third system of the musical score, marked with a box containing the number 4. It includes the instruction *più f* (più forte). The treble staff shows more complex rhythmic patterns, and the bass staff has a more active accompaniment.

Fourth system of the musical score, marked with a box containing the number 5. It includes the instruction *rall.* (rallentando) and *a tempo* (return to tempo). The treble staff features a melodic line with slurs, and the bass staff has a more active accompaniment.

6

7

8

9

10

musical score for measures 10-11. The score is written for a single melodic line and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 10 features a melodic line with a *rin f.* (ritardando, fortissimo) marking. The piano accompaniment starts with a *mp* (mezzo-piano) dynamic and includes a *p* (piano) marking in the bass line. Measure 11 continues the melodic line with a *rin f* marking in the piano part.

11

musical score for measures 11-12. The melodic line in measure 11 includes the lyrics "sempre più tranqu-". The piano accompaniment features a *dim.* (diminuendo) marking. Measure 12 continues the melodic line with a *dim.* marking in the piano part.

III

musical score for measures 12-13. The score is marked with a Roman numeral "III". The melodic line includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *il lo* (lento) marking. The piano accompaniment features a *p* (piano) marking. Measure 13 continues the melodic line with a *p* marking in the piano part.

12

musical score for measures 13-14. The melodic line starts with a *sempre f* (sempre fortissimo) marking. The piano accompaniment is marked *a tempo* (♩ = 108) and includes a *f* (fortissimo) marking. Measure 14 continues the melodic line with a *f* marking in the piano part.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ („Friss“—бодро)

Allegretto moderato $\text{♩} = 92$

poco marc.

p

leggiere

1

p

poco

piu leggiere

2

pizz.

poco marc.

arco *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.*

mf

3 arco

Ossia *mp* leggiero

mp leggiero

p

poco marc. *sempre simile*

4

poco f *mf* *f*

mf

p *poco accel.* *poco cresc.*

mp *f* *p* *mf*

[6]

f Più moderato $\text{♩} = 76$ molto allarg. *p* a tempo $\text{♩} = 84-90$

f *p* rall.

[7]

f *p* a tempo ($\text{♩} = 84-90$)

poco accel. poco rall.

mf

8

mf *mp*

a tempo (più mosso) $\text{♩} = 100$

mp *tr*

poco rall. *mf* *a tempo* ($\text{♩} = 100$) *marc.*

mf

cresc. *cresc.* *poco sost.* *marc.*

9

f *a tempo* ($\text{♩} = 100$) *marc.* *poco a poco accel.*

sempre più f

poco allarg.

$\text{♩} = 120$

10

Pesante $\text{♩} = 120$ *accelerando*

con sord.

sf mf sub. dim.

p

al

11

Allegro $\text{♩} = 152$

Musical score for measures 11-12. The music is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The upper staff features a melodic line with trills and slurs. The lower staff provides harmonic support with chords and single notes.

12 senza sord.

Musical score for measures 13-14. Measure 13 begins with a forte (*f*) dynamic in the upper staff. The lower staff has markings for *mf pesante* and *sf*. Measure 14 continues with a *sf* marking in the lower staff.

13

Musical score for measures 15-16. Measure 15 has a *sf* marking in the lower staff. Measure 16 includes markings for *cresc.*, *rit.*, and *gliss.* in both staves.

14

Musical score for measures 17-18. Measure 17 begins with a forte (*f*) dynamic. Below the staves, the tempo is marked *Allegro molto* with a metronome marking of 160. The music is in 4/4 time.

15

16

Ossia

$\text{♩} = 150$

ben marcato

17

18

$\text{♩} = 168$

19

Ped. *

20

espr.
meno f

Molto sostenuto accel.

espr.

a tempo (♩ = 168)

mf

non troppo f, ma ben marc.

21

22

agitato

f

simile

23

*) См. второй вариант окончания на стр. 21.

24

25

meno f *più f* *marc.*

con brio e sempre più f
sempre più vivo
con brio e sempre più f

26

27

IV

28

ff
Vivacissimo ♩ = 200
ff

29

30

Tempo della I. parte

(Ped.)

Musical score for measures 29-30. The system consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#). Measure 29 features a melodic line in the treble staff with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the grand staff. Measure 30 continues the melodic development with a triplet of eighth notes.

Musical score for measures 31-32. Measure 31 is marked with a box containing the number 31 and the instruction *con calore*. The treble staff has a melodic line with accents, and the grand staff provides a harmonic accompaniment. Measure 32 continues the piece with similar melodic and harmonic textures. A small marking *(mod.)* is present below the grand staff in measure 31.

Musical score for measures 33-34. Measure 33 is marked *meno f* in both the treble and grand staves. The treble staff features a melodic line with a crescendo hairpin, and the grand staff has a corresponding accompaniment. Measure 34 is marked *f* and features a triplet of eighth notes in the treble staff.

Musical score for measures 35-36. Measure 35 is marked with a box containing the number 32 and the instruction *dim.*. The treble staff has a melodic line with a decrescendo hairpin, and the grand staff has a supporting accompaniment. Measure 36 is marked *poco rall.* and features a triplet of eighth notes in the treble staff. The system concludes with a final measure in the grand staff.

(breve) **33**

Rubato, quasi cadenza
breve

mf *dim.*

pp

breve

cresc. *ff* **largamente**

quasi a tempo *cresc.* *f*

p

24 Второй вариант окончания

sf sf sf dim. p grazioso
Molto mo-
rall. p

derato ♩ = 84 più p p

pp p pp

poco f poco rall. espr. p espr. mf p
al Tranquillo ♩ = 72

First system of a musical score. It consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a melodic line with slurs and ties. The grand staff has a bass line with slurs and ties. The tempo is marked *Allegro* with a metronome marking of 132. The dynamics are marked *accel.* and *cresc.*.

Second system of a musical score. It consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a melodic line with slurs and ties. The grand staff has a bass line with slurs and ties. The tempo is marked *Allegro* with a metronome marking of 132. The dynamics are marked *f* and *ff*. The system number 27 is indicated in a box.

Third system of a musical score. It consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a melodic line with slurs and ties. The grand staff has a bass line with slurs and ties.

Fourth system of a musical score. It consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a melodic line with slurs and ties. The grand staff has a bass line with slurs and ties. The system number 28 is indicated in a box.

First system of the musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It begins with a half note G#4, followed by a quarter note F#4, and then a half note G#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note G#2, followed by a quarter note F#2, and then a half note G#2. The system concludes with a 4/4 time signature change.

Second system of the musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 4/4 time signature. It begins with a half note G#4, followed by a quarter note F#4, and then a half note G#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note G#2, followed by a quarter note F#2, and then a half note G#2. The system is marked with a box containing the number 29.

Third system of the musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. It begins with a half note G#4, followed by a quarter note F#4, and then a half note G#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note G#2, followed by a quarter note F#2, and then a half note G#2. The system concludes with a 3/4 time signature change.

Fourth system of the musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. It begins with a half note G#4, followed by a quarter note F#4, and then a half note G#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note G#2, followed by a quarter note F#2, and then a half note G#2. The system includes dynamic markings *ff*, *pp*, and *gliss.* and concludes with a 3/4 time signature change.

РАПСОДИЯ №1^{*)}

Скрипка

Редакция Д. Цыганова

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ („Lassú“ медленно)**)

Б. БАРТОК

(1928)

Moderato $\text{♩} = 108$

1

2

3

4

5 a tempo ($\text{♩} = 112$)

6

7

f *meno f* *più f* *rall.* *più f* *più dolce*

*) Народные танцы.

**) Обе части рапсодии могут быть исполнены самостоятельно, при этом вторая часть должна исполняться со вторым вариантом окончания.

***) Следующие 10 тактов в версии для скрипки с оркестром являются эпизодом tutti.

****) Следующие 5 тактов в версии для скрипки с оркестром являются эпизодом tutti.

Все примечания, кроме специально оговоренных, принадлежат автору.

Скрипка

[illegible]

*.) Способ исполнения:

(Д.Ц.).

**) Следующие 3 такта в версии для скрипки с оркестром являются эпизодом tutti.
М. 30443 Г.

М. 30643 Г.

Скрипка

ЧАСТЬ ВТОРАЯ („Friss“ — бодро) $\text{♩} = 92$

Allegretto moderato

1

p *leggiero*

2

f *pizz.* *arco.* *p* *pizz.*

Ossia

mp *leggiero*

arco. *pizz.* *mp* *leggiero*

3

etc.

4

poco accel.

5

poco cresc.

tr

*) В версии для скрипки с оркестром следует эти ноты исполнять arco.

Скрипка

5

6 Più moderato $\text{♩} = 76$ II *molto allarg.* *a tempo* $\text{♩} = 84-90$

7 II *rall.* *a tempo* ($\text{♩} = 84-90$)

poco acceler.

8 I *poco rall.* *a tempo (più mosso)* $\text{♩} = 100$

poco rall.

a tempo ($\text{♩} = 100$)

poco sost. **9** *a tempo* ($\text{♩} = 100$)

poco a poco accel.

sempre più f

$\text{♩} = 120$ *poco allarg.*

*) В указанных случаях возможен облегченный вариант исполнения, предложенный в скобках. Следующий такт необходимо играть, как напечатано (Д.Ц.).
Бартон (Скрипка)

М. 30843 Г.

Скрипка

10 Pesante $\text{♩} = 120$ accel. *III* con sord. - al Allegro $\text{♩} = 152$ *I* *V* *II*

11 *IV* *V* *I* *V* *II*

12 senza sord. *V* *I* *V* *II* *IV*

13 *V* *I* *V* *II* *IV* rit. *cresc.*

14 Allegro molto $\text{♩} = 160$

15

16 *Ossia* $\text{♩} = 150$

*) В указанных случаях перечеркнутый мордент следует исполнять:

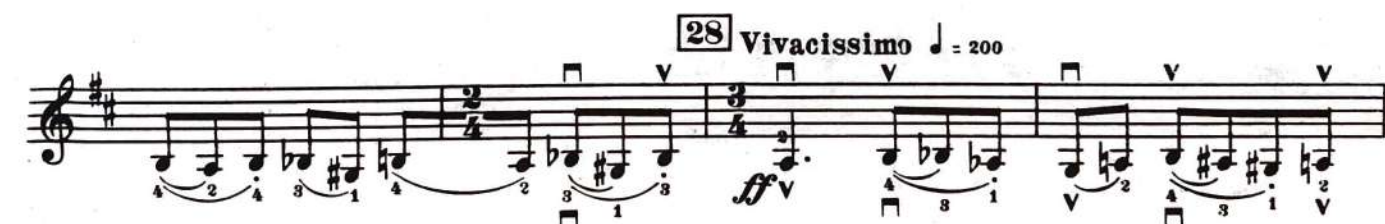
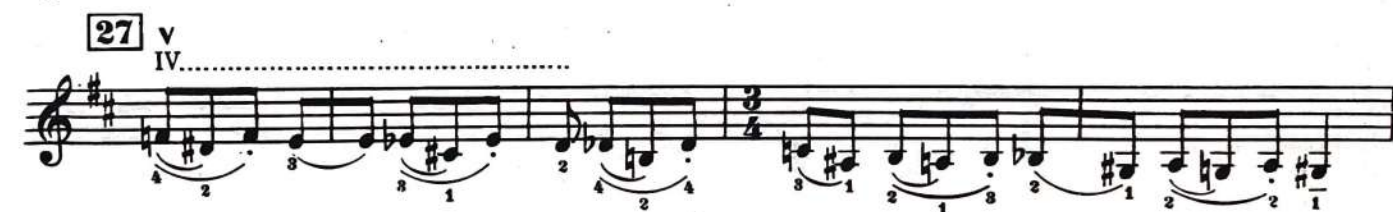
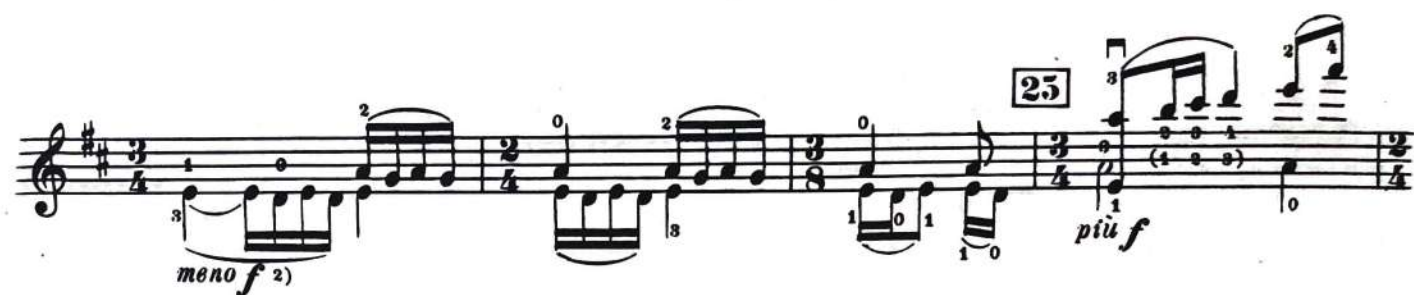


**) Следующие 8 тактов в версии для скрипки с оркестром исполняются следующим образом:

***) Следующие 7 тактов в версии для скрипки с оркестром исполняются только оркестром.

Скрипка

Скрипка



*) См. второй вариант окончания на стр. 10

Скрипка

31 *con calore*

meno f

32 *f* *p*

Rubato, quasi cadenza *(breve)*

33 *mf* *dim.* *p* *f* *cresc.* *largamente* *quasi a tempo* *ff* *f cresc.* *ff*

*) Следующие 3 такта в версии для скрипки с оркестром являются эпизодом tutti.

Скрипка

Molto mo-
derato $\text{♩} = 84$

[24] Второй вариант окончания

2 2 *rall.*
trm trm
sf sf sf dim. 1 1 *p grazioso*

[25]

ppp (2) 1) *poco rall. al* *poco f*

[26]

p espr. *acceler.* **Allegro** $\text{♩} = 132$ *cresc.*

[27]

f *II* *f*

[28]

f *III* *f*

[29]

f *I* *f*